

芬兰

假期来临 “圣诞老人故乡”迎旅游旺季

핵심내용

芬兰, 罗瓦涅米, 圣诞老人, 旅游旺季, 户外滑雪, 特色风俗, 旅游业的复苏



<https://tv.cctv.com/2022/12/23/VIDEBxvVZIbvSDLwsAwB5sKm221223.shtml?spm=C22284.PBguQrs2Lf1I.EA.jufcIyVFgg.106>

빈칸 채우기

填空

主播

坐落在芬兰北部的罗瓦涅米是传说中圣诞老人的故乡, 随着航班的逐渐恢复, 今年那里将迎来一个旅游 ①_____。

导播

位于芬兰北部罗瓦涅米的圣诞老人村 ②_____, 大片木制的房屋在白雪覆盖下 ③_____具童话色彩。每年都有数以万计的游客从世界各地涌向这里, 想一睹圣诞老人的风采。除了能与圣诞老人互动, 游客们还可以体验各种户外滑雪项目, 游览驯鹿公园, 或者在冰洞里喝 ④_____一杯咖啡, 感受当地的特色风俗。

匈牙利游客

我希望选择一个有雪, 寒冷且有圣诞氛围的地方过节, 所以我选择来罗瓦涅米, 这里的景色很震撼, 我们已经开始融入节日的气氛中。

导播

受疫情影响, 2021年罗瓦涅米的游客人数仅为1.1万人次, 大多为芬兰国内的游客, 今年来自德国柏林, 英国伦敦, 比利时布鲁塞尔以及荷兰阿姆斯特丹的直飞航班陆续开通。罗瓦涅米旅游部门预计将迎来至少6.3万人次游客, 超过疫情前的6.1万人次, 当地旅游业也将重现繁荣。

旅游局负责人

对于拉普兰区来说, 我们肯定会迎来一个非常 ⑤_____的旅游季, 旅游业的复苏速度比我们预期要快, 游客人数也超过预期。



핵심단어 关键词

중국어 단어	병음	뜻
坐落	zuòluò	[동사] ~에 있다. ~에 위치하다. ~에 자리 잡다
芬兰	Fēnlán	[명사] [지명] 핀란드(Finland)
迎来	yínglái	[동사] 맞이하다. 기쁜 마음으로 ~를 맞이하다
氛围	fēnwéi	[명사] 분위기. 기분. 상황
震撼	zhènhàn	[동사] 진감하다. 울리어 흔들다. 진동시키다. 뒤흔들다
陆续	lùxù	[부사] 계속. 잇달아. 끊임없이. 계속하여. 연이어. 줄줄이
繁荣	fánróng	[형용사] 사업·경제가 번창하다. 번영하다. 번성하다. 크게 발전하다

핵심표현법 主要句式

① 旺季~ [wàng jì]

‘성수기. 제철. 피크(peak)’ 라는 의미로 영업·생산·여행 등이 한창일 때. 이익·매상이 아주 많은 시기 라는 표현 할 때 사용. 반대로 비수기. 불황기. 침체기는 淡季라는 표현을 사용

冬天到了，取暖用品企业迎来了**旺季**。

겨울이 되자 난방 용품 판매 업체가 호황을 맞고 있다.

② 久负盛名~ [jiǔ fù shèng míng]

‘오랫동안 좋은 명성을 누린다’ 라는 의미로 소문나다. 명성이 대단히 높다. 대단히 유명하다 라는 표현 할 때 사용

这家店厨师的厨艺**久负盛名**。

이 집은 음식 솜씨가 좋다고 소문났다.





3 颇~ [pō]

‘몹시. 아주. 매우. 꽤’ 라는 의미로 정도가 비교적 깊음을 나타내며 “相当地(상당히)”에 해당 함

她是在国外颇有名气的韩国服装设计师。

그녀는 해외에서 꽤 유명한 한국 패션 디자이너이다.

4 …上~[shàng]

‘위로 오르다. 위로 향하다’ 라는 뜻으로 동사 뒤에 쓰여 위로 이동하는 것을 나타냄. ‘~에 다다르다. ~하는 결과를 낳다. ~하게 되다’ 라는 의미로 동사 뒤에 쓰여 목적에 달성했거나 어떤 결과가 있음을 나타냄. 또한, ‘~하기 시작하다’ 라는 뜻으로 동사 뒤에 쓰여 시작과 지속을 나타냄

虽然进入公司的时间不长但她已经喜欢上了自己的工作。

입사한 지 얼마 되지 않았지만 그녀는 이미 자신의 일을 좋아하게 되었다.

5 强劲~[qiáng jìng]

‘강력하다. 강인하다’ 라는 의미로 힘·실력·추세 등은 세다. 굳세다. 강하다. 강대하다 라는 표현 할 때 사용. “劲”을 ‘jìn’으로 읽으면 틀리며 ‘jìng’으로 읽어야 함

我们的事业一直保持着强劲的上升势头。

우리의 사업은 줄곧 강한 상승세를 유지하고 있다.

토론 讨论

- 1 今年的圣诞节您过得怎么样？和以往的圣诞节有什么不一样吗？
- 2 现在很多年轻人喜欢过西方的一些传统节日，对此您有什么看法？
- 3 最近您有什么旅游计划吗？每次的旅游您都满意吗？请说说您的想法。
- 4 “跟团游”和“自助游”您更喜欢哪种旅游方式，为什么？请说说您的想法。

